

## Chambre des Représentants

SESSION 1979-1980

9 JANVIER 1980

**PROPOSITION DE LOI**

complétant l'article 6 de la loi du 30 juillet 1963 concernant le régime linguistique dans l'enseignement

(Déposée par M. Bertouille)

**DEVELOPPEMENTS**

MESDAMES, MESSIEURS,

L'article 6 de la loi concernant le régime linguistique dans l'enseignement permet de créer, dans certaines communes, des écoles où l'enseignement est donné dans la langue de la minorité.

Les chefs de famille désirant un tel enseignement pour leurs enfants doivent en faire la demande à l'administration communale de la commune où ils résident.

La pratique montre qu'en fait, ces demandes ne sont pas introduites individuellement par les intéressés, mais sont envoyées groupées par des associations souvent extrêmement militantes.

Une telle façon d'agir présente de nombreux inconvénients pour la paix communautaire.

L'intervention d'un groupe militant entraîne fatalement une vive réaction d'autres groupements. Cela a été constaté dans toutes les communes où le problème s'est posé.

D'autre part, la sincérité des demandes est souvent très sérieusement contestée.

Certains demandeurs viennent affirmer à l'autorité communale :

- qu'on leur a mal expliqué la portée de leur signature;
- ou qu'ils n'ont pas l'intention d'envoyer leurs enfants à l'école en cause;
- ou qu'ils ont été soumis à des pressions économiques ou sociales sans lesquelles ils n'auraient pas signé.

## Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1979-1980

9 JANUARI 1980

**WETSVOORSTEL**

tot aanvulling van artikel 6 van de wet van 30 juli 1963 houdende taalregeling in het onderwijs

(Ingediend door de heer Bertouille)

**TOELICHTING**

DAMES EN HEREN,

Artikel 6 van de wet houdende taalregeling in het onderwijs biedt de mogelijkheid in bepaalde gemeenten scholen op te richten waarin onderwijs in de taal van de minderheid wordt verstrekt.

De gezinshoofden die hun kinderen een dergelijk onderwijs willen laten volgen, moeten de aanvraag daartoe richten tot het gemeentebestuur van de gemeente waarin zij hun verblijfplaats hebben.

De ervaring wijst uit dat die verzoeken in feite niet individueel door de betrokkenen worden ingediend, maar dat ze gegroepeerd worden toegezonden door dikwijls uiterst militante verenigingen.

Een dergelijke handelwijze vertoont tal van nadelen voor de communautaire vrede.

De interventie van een militante groep leidt fataal tot een heftige reactie van andere groeperingen. Dat is vastgesteld in alle gemeenten waar zich een dergelijke toestand voordoet.

Voorts wordt de oprechtheid van de aanvragen dikwijls zeer sterk angevochten.

Sommige aanvragers komen de gemeenteoverheid bevestigen :

- dat men hun de draagwijdte van hun handtekening slecht heeft uitgelegd;
- of dat zij niet de bedoeling hebben hun kinderen naar de kwestieuze school te sturen;
- of dat zij onder economische of sociale pressie hebben getekend, zonet hadden zij het nooit gedaan.

En sens inverse, quand des demandeurs font savoir à la commune qu'ils renoncent à leur demande et se désistent, on prétend parfois que leur désistement est dû à d'autres pressions.

\* \* \*

La demande de création d'une école où l'enseignement est donné dans une autre langue que celle de la région implique pour les demandeurs l'engagement d'y inscrire leurs enfants. Il s'agit donc d'un acte grave, engageant un choix d'avenir pour leurs enfants.

Il importe dès lors que cet acte important soit posé de façon incontestable, en dehors de toute équivoque et de toute contestation.

On peut, à cet égard, s'inspirer de la législation en matière de pension, qui prévoit l'introduction personnelle de la demande auprès de l'administration communale, et l'inscription de cette demande dans un registre, ce qui donne toute garantie quant à la régularité de la demande et en officialise la date.

La présente proposition de loi a pour objet d'instaurer un système similaire pour les demandes visées par l'article 6 de la loi du 30 juillet 1963.

Elle n'a d'autre but que faire échapper ces demandes à toute contestation et à toute polémique et à contribuer ainsi à la coexistence harmonieuse des communautés.

A. BERTOUILLE

## PROPOSITION DE LOI

---

### Article unique

L'article 6 de la loi du 30 juillet 1963 concernant le régime linguistique dans l'enseignement est complété par les dispositions suivantes :

« Le demandeur doit présenter personnellement à l'administration communale la demande visée au deuxième alinéa.

En cas d'incapacité physique de se déplacer, constatée par certificat médical, le demandeur peut se faire représenter par un porteur de procuration. Un porteur de procuration ne peut représenter plus d'un demandeur. La demande est immédiatement inscrite dans un registre ad hoc tenu sous la responsabilité du collège échevinal.

Il est délivré au demandeur une attestation stipulant le numéro d'inscription de la demande dans le registre. »

19 décembre 1979.

A. BERTOUILLE  
Y. YLIEFF  
P. H. GENDEBIEN  
M. TROMONT  
N. DINANT  
J.-P. PERDIEU  
L. MICHEL  
J. DELHAYE  
L. OLIVIER  
P. MAISTRIAUX

Ook in de omgekeerde richting, wanneer aanvragers de gemeente laten weten dat zij hun verzoek intrekken, wordt soms beweerd dat die intrekking aan allerhande pressies moet worden toegeschreven.

\* \* \*

De aanvraag tot oprichting van een school waarin onderwijs wordt verstrekt in een andere taal dan die van de streek impliceert dat de aanvrager zich ertoe verbindt zijn kinderen daart te laten inschrijven. Derhalve gaat het om een zwaarwichtige handeling die een keuze voor de toekomst van de kinderen inhoudt.

Een zo belangrijke daad moet op een onaanvechtbare manier kunnen gebeuren, buiten alle dubbelzinnigheid en twijfel.

Dienaangaande kan men uitgaan van de wetgeving inzake pensioenen, luidens welke de aanvraag bij het gemeente-bestuur persoonlijk moet worden ingediend en dat verzoek in een register moet worden opgetekend. Een en ander biedt alle waarborgen betreffende de regelmatigheid van de aanvraag en de datum wordt officieel vastgelegd.

Onderhavig wetsvoorstel wil een gelijkaardige regeling invoeren voor de aanvragen waarvan sprake is in artikel 6 van de wet van 30 juli 1963.

Het wil niets anders dan dat dergelijke aanvragen niet meer worden aangevochten en dat er er geen polemiek meer over gevoerd wordt, zodat aldus wordt bijgedragen tot de harmonische samenleving van de gemeenschappen.

## WETSVOORSTEL

---

### Enig artikel

Artikel 6 van de wet van 30 juli 1963 houdende taalregeling in het onderwijs wordt aangevuld met de volgende bepalingen :

« De aanvrager moet de in het tweede lid bedoelde aanvraag persoonlijk aan het gemeentebestuur overhandigen.

Indien de aanvrager fysisch niet in staat is zich te verplaatsen en zulks bij getuigschrift van een geneesheer wordt vastgesteld, kan hij zich laten vertegenwoordigen door een daartoe gemachtigde persoon. Een gemachtigde mag slechts één aanvrager vertegenwoordigen. De aanvraag wordt onmiddellijk opgetekend in een daartoe bestemd register dat onder de verantwoordelijkheid van het schepencollege wordt bijgehouden.

Aan de aanvrager wordt een bewijs afgeleverd dat het inschrijvingsnummer van de aanvraag in het register vermeldt. »

19 december 1979.